DETRIEBSANLEITUNG
OPERATOR'S MANUAL
NOTICE D'UTILISATION
BRUGSANVISNING
INSTRUKTIONSBOK
KÄYTTÖOHJE
INSTRUKSJONSBOK
MANUAL DE INSTRUCCIONES
LIBRETTO D'USO
MANUAL DE INSTRUCÕES
GEBRUIKSAANWIJZING
HASZNÁLATI UTASITÁS



)

INTRODUCTION

The DOMINATOR 68 S belongs to the wide range of combine harvesters manufactured by the CLAAS OHG.

This manual is intended to give the machine driver information on setting, using and servicing the combine.

Text and pictures in this manual are general, except where specified by reference to a particular version.

Operation and maintenance of important auxiliary equipment is also covered by this manual. Please read the instructions which apply to the appropriate auxiliary equipment on your combine.

Provided you follow the advice on the care and servicing of your machine you will be rewarded with reliable and long service from your combine harvester.

We recommend that you allow your authorized CLAAS dealer to carry out the regular maintenance. Omissions of parts of the maintenance schedule or incorrect operation lead to a drop in performance and cost valuable time. By correct servicing and operation you can make full use of our sound experience and of the latest technical knowledge in combine harvesting with which your combine has been designed and thereby insure reliability of your combine harvester.

This Operator's Book can be ordered from your CLAAS dealer as well as the manuals listed below:

- Threshing Instructions for special crops.
- Fitting and Operating Instructions for auxiliary equipment.

CLAAS Service Department

IMPORTANT

The instructions contained in this manual should be carefully read and observed by all persons who are concerned with the operation, maintenance and inspection of this machine, in order to prevent accidents. Especially the SAFETY RULES in this manual should be read with the utmost care and adhered to.

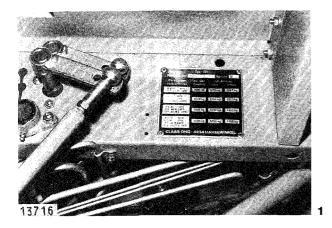
Contents	Feeder Housing	
	Cutterbar reverse drive	
	Attaching the cutterbar	. 3. 9
Identification plate, combine serial no.,	Universal drive shaft	3. 9
engine serial no 6	Levelling the cutterbar	. 3. 9
Cutterbar no., maize picker head no.,	Installing the stands	. 3. 11
straw chopper no., cab no 7	Adjusting the cutterbar floatation springs	. 3. 12
Cutterbar trailer no 8	Cutterbar height adjusting range	. 3. 13
Safety rules	Cutterbar clutch	
	Threshing mechanism	3. 14
1. General information	Stone trap	
Specifications DOMINATOR 68 S 1.1	Engaging the threshing mechanism	
Sectional view of combine 1.7	Concave adjustment	
Description and function of combine 1.8	Thresing drum	
Considerations before combining 1. 9	Dirty threshing parts	
	Drum variable speed pulleys	
2. Prior to operation	Slow speed threshing drum drive kit	
Prior-to-operation check list	Unslugging the threshing drum	
Operator's platform 2. 2	Two-stage disawning device	
Cab	Impeller	
Cab with ventilating system 2. 4	Deflector curtain	
Cab with ventilating system and heating 2. 4	Straw walkers and cleaning	. 3. 19
Cab with ventilating system and air conditioner . 2. 4	Straw walkers	
Steering column 2. 6	Intensive separation system	3. 19
Combined instrument gauge 2. 6	Straw walker drive	
Central terminal compartment 2. 7	Access doors	
Hydraulic control unit 2. 7	Audible warning signal	3. 20
Floatation indicator gauge 2. 8	Preparation floor	
Cutterbar height indicator gauge 2. 8	Sieve pan	
Sender for height indicator gauge 2. 8	Cleaning fan	
Control levers	Adjusting the frogmouth sieves	
Swinging the grain tank unloading tube 2. 9	Flat sieve	
Checking the returns	Changing the sieves	. 3. 24
Seat adjustment	Returns	
Adjusting the steering column position 2.10	Grain delivery	. 3. 25
Platform ladder 2.10	Augers and auger troughs	3. 25
Driving the combine	Elevators	3. 26
Cold weather starting aid 2.11	Adjusting tension of elevator chains	3. 26
Starting the engine	Grain tank	3. 27
Transmission of power 2.12	Hydraulic unloading auger swing	3. 27
Gear selection and clutch	Engaging the grain tank unloading system	
Stopping the combine	Mechanical unloading swing	
Steering 2.13	Safety feature	3. 30
Brakes	Shear bolt	
Stopping the engine	Service door	
Functions monitor	Sieve chart	
Wheel chock	Suggested combine adjustments	
Rear axle adjustment	Special notes on threshing various crops	. 3. 40
Towing	Special threshing equipment and	
Straw flap	auxiliary equipment	3. 41
Safety lock	Concave	
	Special clover rasp bars	
3. Basic adjustments and operation	Corn-cob mix equipment	
Cutterbar	Straw walker fishbacks	
Dividers	Special crop divider	
Outer deflector	Cutterbar trailer	
Inner deflector	CLAAS straw chopper	
Grain lifters	Combine performance monitor	
Knife	Functions monitor	
Knife drive	Hydraulic fore and aft reel adjustment	
Cutterbar skids	Cutterbar reverse drive	-
Reel	Cab	
	Sun roof	
Mechanical fore and aft reel adjustment 3. 4	Work lights	
Hydraulic fore and aft reel adjustment 3. 5 Variable reel speed	CLAAS straw spreader	
Main table auger	CLAAS Autopilot	
waii tabic augoi	OLIVIO / Idiopilot	. J. 40

Fan shutters for combining grass seed and	
other special crops	3. 45
Slow speed threshing drum drive kit	
Soy bean cutterbar	
Pick-up attachment	3. 46
Adjustable rear axle	3. 46
4. Maintenance	
Important maintenance instructions	1 1
Maintenance schedule	
Lubricants chart	
Hydraulic system	
Lift hydraulic system	4. 5
Hydraulic oil change	4. 5
Bleeding the hydraulic system	
Bleeding the reel cylinders	
Clutch pedal adjustment	4. 7
Gear shift control adjustment	4. 7
Transmission	
Change-speed transmission	
Final drives	
Changing variable speed belts	
Drum and ground drive variable speed belts	
Cleaning fan variable speed belt	
Adjustment of ground drive belt	
Threshing mechanism drive adjustment	
Cutterbar drive adjustment	
Adjustment of unloading auger drive clutch	
Diagram of sieve pan drive belt	
Brake fluid	
Speed of straw walker crankshaft	
Functions monitor	
Fire extinguisher	
Feeder housing	
Cab	
Cleaning the filters	
Compressor-type air conditioner system preventive	
maintenance during prolonged shut-down	4. 19
Putting the compressor-type air conditioner	
system into operation	4. 19
Problems and remedy, combine	
Cutterbar	4. 20
Threshing equipment	4. 21
Straw walkers	
Cleaning	
Returns	4. 23
Elevators	4. 24
Grain tank	
Grain losses	4. 24
Winter storage instructions for combines	4. 26
F. Fraince	
5. Engines Description of engines	5 1
Fuel feed system	5. 2
Fuel tank	
Fuel sediment bowl	
Cold weather starting aid	
Fuel filter	
Bleeding the fuel system	
Engine oil change	
Oil filter	
Oil filler neck	
Cooling system	
Fan V-belts	
Cooling water	
Protection against corrosion	
Warning notice	

Cooling water temperature 5. Warning signal 5. Radiator screening 5. Cleaning rotor 5. Overpressure 5. Dry-type air cleaner 5. Cleaning the air cleaner intake screen 5. Cleaning the air cleaner 5. Battery 5. Alternator 5. Engine problems and remedies 5. Engine winter storage 5.	111 111 112 112 113 114 115
 6. Wiring diagrams Elektric wiring diagram DOMINATOR 68 S - 38 S Central terminal compartment 6. 7. Auxiliary equipment 8. Special notes 	. 1

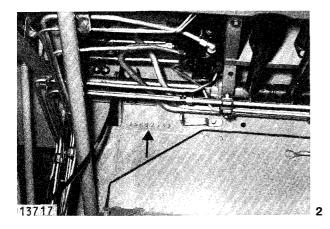
Lubrication Chart supplied extra

DOMINATOR 68 S



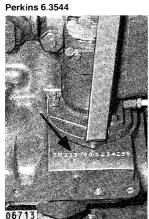
Identification plate

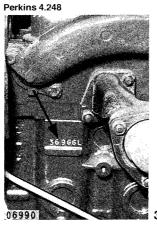
The identification plate is located on the right hand side of the operator's platform (Fig. 1).



Combine serial number

The combine serial number is stamped on the combine frame underneath the operator's platform on the right hand side of the machine (Fig. 2).





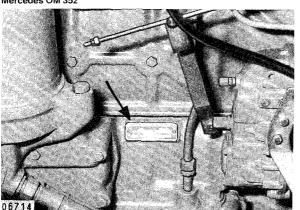
Engine serial number PERKINS 6.3544

The engine serial number is stamped on the injection pump base.

Engine serial number PERKINS 4.248

The engine serial number is stamped on the engine block next to the exhaust manifold (Fig. 3).





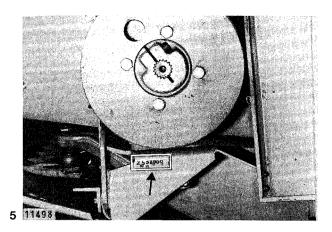
Engine serial number MERCEDES OM 352

The identification plate showing the engine serial number is attached between the oil filter and injection pump on the engine block (Fig. 4).

SERIAL NUMBERS OF AUXILIARY EQUIPMENT

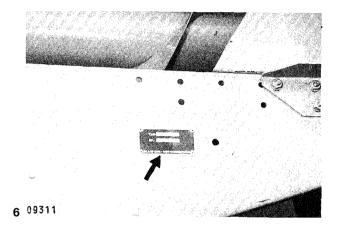
Cutterbars

The serial number of the cutterbar is stamped on the left hand end of the cutterbar below the knive drive casing. (Fig. 5)



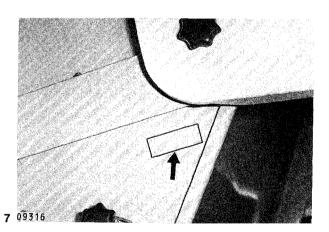
Maize picker head

The identification plate with the picker serial number is attached to the right hand end of the picker cross plate. (Fig. 6)



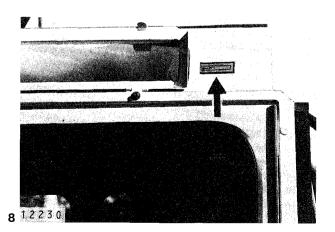
Straw chopper

The chopper serial number is stamped on the l. h. chopper side plate (Fig. 7).

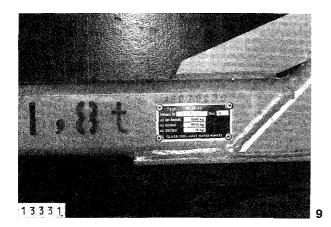


Cab

The cab serial number is located on the left hand side frame at the top towards the rear (Fig. 8).



DOMINATOR 68 S



Cutterbar trailer

The trailer serial number is stamped in the r. h. side of the main tube towards the front. The identification plate is located at the same place (Fig. 9).

Safety rules

- Do not misuse the machine. No warranty applies to damage that results from improper use of the machine.
- Wear tightly fitting clothing when working with the combine.
- Sound the horn before starting the combine and make sure that everyone is clear of the machine.
- Before operating the machine, check cutterbar, grain tank, straw walkers and sieve pan to be sure that no loose parts are present.
- 5. When working on or around the combine stop the engine and remove the ignition key, move all operating levers to neutral position and make sure that hydraulic lines are not under pressure.
- When working on the engine and on the electrical system, always disconnect the negative (-) cable from the battery.
- When the engine is hot, the radiator is under pressure and care must be taken when removing the radiator cap.
- 8. Keep all safety shields and covers in place when operating the combine. The shields and covers must be securely locked.
- Block cutterbar or maize head securely before doing work underneath it.
- 10. The spring-loaded variable speed pulleys must be safely locked before removing the belts (see group »Maintenance«).
- 11. To avoid fire hazards, thoroughly clean the engine compartment and especially the exhaust system. The brakes, gearbox, transmissions, hydrostatic ground drive unit and their adjacent areas must also be thoroughly cleaned. When combining extreme dry material and in severe dust conditions, these areas must be checked at shorter intervals and collected dirt, dust and trash cleaned off as necessary.
- It is forbidden to take passengers on the combine.
- 13. Remove or fold back projecting parts such as dividers, grain tank unloading tube and platform ladder when driving on public roads. Move out the light brackets at the rear of the machine and lock them. Close the grain tank lid. Existing traffic regulations must be observed.
- 14. Before leaving the combine stop the engine, remove the ignition key, put the transmission in gear, set the handbrake and, if necessary, chock the wheels to prevent the combine from moving.

- Make sure to shift into second gear when driving with the combine on gradients of more than 7 % slope (brake-action of engine).
- 16. Inspect the brake linings periodically and fit new brake linings as necessary. Under no circumstances should the brake linings be allowed to wear down to the level of the rivets, as this would result in damage to the brake drums.
 - Besure to lock the brake pedals together before moving the combine on roads.
- 17. Every time that a wheel has been mounted, the wheel nuts or bolts must be retightened after the first ten hours of operation, thereafter check the nuts or bolts every 50 hours of operation for tight fit. For torque settings refer to »Specifications«.
- 18. For mounting the wheels always use correct lifting equipment. Check the total weight of the machine to make sure that the weight of the machine to be lifted does not exceed the lifting capacity of the lifting equipment. Aids to mounting may be obtained from the CLAAS Spare Parts Service.
- 19. The grain tank incorporates augers which can not be fully shielded. Suitable tools must be used, for instance a ram or a ladle, when clogging occurs or when taking a sample.
- Removing and fitting knives involves a great risk of personal injury. Beware of accident – especially when the finger bar, knife and fingers are misaligned and covered with dirt.
- 21. Cutterbar, main table auger, reel and other components can not be fully shielded by integrated safety features or machine design, owing to the function of these mechanisms; therefore, do not get near these moving parts while they are running.
- 22. The handling of a combine is influenced by, for instance, the road or field surface, the load and attachments. Therefore, the handling of the machine must be adapted to existing terrain and ground conditions. It must be insisted that particular care is taken when operating and turning on a slope and when the grain tank is loaded.
- 23. The warning and instruction signs placed on the combine provide recommendations for safe operation. These instructions involve your safety observe them at all times.

ON-ROAD OPERATION

Ensure that all traffic regulations in your country are complied with.



CONVERSION FACTORS

Length

Area

```
square metres (m^2) x 1550 = square inches (sq in)
square metres (m^2) x 10.764 = square feet (sq ft)
hectare (ha) x 2.4710 = acres
```

Weight

kilogrammes (kg) x 2.2046 = pounds (lb)

Torque

```
metre kilopond (mkp) \times 7.233 = foot pounds (ft lb)
newton metres (Nm) \times 0.7376 = foot pounds (ft lb)
metre kilopond (mkp) \times 9.81 = newton metre (Nm)
```

Pressure

 $\begin{array}{lll} \text{bar} & \text{x } 14.504 & = \text{ pounds per square inch (psi)} \\ \text{kg/sq cm(at)} & \text{x } 0.980665^{\star} & = \text{ bar} \\ \text{kg/sq cm(at)} & \text{x } 14.223 & = \text{ pounds per square inch (psi)} \end{array}$

Volume and capacities

Velocity

kilometres/hour (km/h) x 0.6215 = miles per hour (mph)

Temperature

To convert Celsius (Centigrade) temperature into Fahrenheit: multiply by 9, divide the result by 5 and add 32.

$$+27^{\circ}\text{C} = \frac{9 \times 27}{5} = 48.6 + 32 = 80.6^{\circ}\text{ F}$$

$$-24^{\circ} C = -11.2^{\circ} F$$

+ $2^{\circ} C = +35.6^{\circ} F$
+ $1^{\circ} C = +33.8^{\circ} F$

Whilst great care has been taken to ensure accuracy in the compilation of the conversion factors, CLAAS cannot be held responsible for any errors or ormissions.

^{*} Where feasible and for practical reasons, this factor is rounded to a whole unit to equal kg/sq cm (at) and bars.



1 General information





Note: Front, rear, right and left refer to the direction of travel. Technical data, dimensions and weights are given as an indication only. Responsibility for errors or omissions not accepted.

Cutterbar

Cutting widths 3.00 m 3.60 m 3.90 m 4.20 m 4.50 m 5.10 m

(10 ft) (12 ft) (13 ft) (14 ft) (15 ft) (17 ft)

Height adjustment hydraulic

Cutting height range from 413 mm below ground level to 1585 mm

above ground level

Clearance height under cutterbar skid on 18.4 - 30 tyres = 1140 mm / on 23.1 - 26 tyres = 1200 mm

Reel drive belt-operated variable speed drive adjustable

from 12 to 48 1/min (rpm)

Reel height adjustment hydraulic

Feeder housing chain-type feed rake

Cutterbar clutch belt-operated

Threshing Equipment

Stone trap standard

Concave adjustable from operator's platform,

width 1060 mm, 12 bars

Disawning plates underneath the concave, two and three

disawning plates can be engaged separately

Threshing drum width 1060 mm

diameter 450 mm

six raps bars, five drum discs

speed infinitely variable from 650 to 1500 1/min (rpm) and optional speed adjustment from 500 to 1400 1/min (rpm)

Option:

Slow speed threshing drum drive kit provides speeds of 300, 430 and 550 1/min (rpm) and one additional speed

of 260 1/min (rpm) with extra sprocket

Straw Walkers

Type step-type walkers

No. of walker racks 4
No. of walker shafts 2

Speed of walker shafts 220₋₅ 1/min (rpm)

No. of tine crankshafts 1
No. of tines per crankshaft 4

Cleaning

Type forced air cleaning fan

Wind volume control by infinitely variable fan speed

Total cleaning area 3.00 m²

Grain Tank

Capacity 3200 litres 2700 litres

(app. 2.5 tonnes of wheat) (app. 2.1 tonnes of wheat)

Unload auger swing hydraulic mechanical

Engines	Perkins 4.248	Perkins 6.3544	Mercedes OM 352
Cubic capacity	4060 cm ³	5800 cm ³	5675 cm ³
Maximum speed – no load 1/min (rpm)	2600	2600	2600
Maximum speed - full load	2500	2500	2500
Slow idle speed 1/min (rpm)	1150	1150	1150
kW (DIN H. P.)	63 (85)	74 (102)	74 (102)

Cooling water water water

(approx. 15 litres) (approx. 24 litres) (approx. 22 litres)

Fuel Tank Capacity 200 litres

Battery 12 Volts, 110 Ah

Mechanical Ground Drive variable ground speed, hydraulically controlled

Clutch dry single disc clutch

Transmission three forward, one reverse gear

Speed range on 18.4 - 30 R1 tyres / 23.1 - 26 R1

Gear 1.6 to 4.7 km/h
 Gear 4.0 to 12.3 km/h

3. Gear 6.5 to 19.9 km/h R.-Gear 3.1 to 9.5 km/h

Traction Wheel Drive via final drive gears in oil bath

Steering hydrostatic

Brakes Foot brake hydraulic, designed to work independently

when the pedal lock is removed

Hand brake mechanical, independent of foot brake

Tyres and Tyre Pressure

	maximum	minimum tyre pressure						
tyre sizes	tyre pressure	maize picker head four-row	5.10 m (17 ft)	grain cl 4.50 m 4.20 m (15 ft) (14 ft)	utterbar 3.90 m 3.60 m (13 ft) (12 ft)	3.00 m (10 ft)		
18.4-30 10 PR 18.4-30 12 PR 23.1-26 12 PR	2.3 bar 2.9 bar 2.1 bar	2.3 bar 2.3 bar 1.4 bar	2.2 bar 2.2 bar 1.4 bar	2.1 bar 2.1 bar 1.4 bar	2.0 bar 2.0 bar 1.2 bar	1.8 bar 1.8 bar 1.1 bar		
11.5/80-15.3 6 PR 11.5/80-15.3 8 PR 12.5/80-18 6 PR 12.5/80-18 10 PR	_ _ _ _	2.3 bar 1.5 bar 1.5 bar 1.5 bar	2.0 bar 2.0 bar 1.5 bar 1.5 bar	2.0 bar 2.0 bar 1.5 bar 1.5 bar	2.0 bar 2.0 bar 1.5 bar 1.5 bar			

Torque Setting of Wheel Bolts and Wheel Nuts

Front wheels

with flange nuts M 22×1.5

and special washer (Limes) C 22.5 DIN 74361

= 520 Nm (376 ft lb)

Rearwheels

 $M 18 \times 1.5$ wheel bolts = 325 Nm (235 ft lb)

Weights

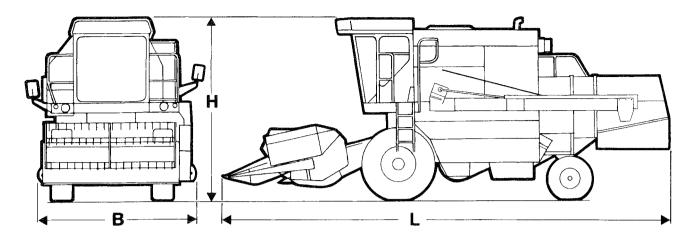
Combine equipped with 18.4 - 30 R1 and 11.5/80 - 15.3 lmpl. tyres, full fuel tank, 6-cylinder engine.

Determine the total weight of the machine by adding the weights of the options used on the machine to the weight of the basic machine.

Basic machine without cutterbar	6080 kg
Cutterbar and spring-tine reel:	
3.00 m (10 ft)	+ 800 kg
3.60 m (12 ft)	+ 910 kg
3.90 m (13 ft)	+ 950 kg
4.20 m (14 ft)	+ 1000 kg
4.50 m (15 ft)	+ 1080 kg
5.10 m (17 ft)	+ 1120 kg
Two complete short divider assemblies	+ 37 kg
Two complete long divider assemblies	+ 45 kg
Two special divider assemblies	+ 10 kg
With straw chopper	+ 290 kg
With cab and ventilating system	+ 260 kg
With 4-row maize picker head	+ 1300 kg
With set of wheel weights	+ 104 kg
With liquid ballast (magnesium chloride solution) filled into	
11.5/80-15.3 rear tyres	+ 140 kg
12.5/80-18 rear tyres	+ 210 kg
With compulsory weights as required by law (not for all countries)	+ 300 kg

Combine Dimensions

Wheel Tread	front	on 23.1 - 26 12 PR tyres wheel disc DW 20 - 25 reversed on 18.4 - 30 10 PR tyres rim reversed on 23.1 - 26 12 PR tyres and wheel disc DW 16 - 26 rim reversed	2405 mm 2153 mm 2437 mm 2243 mm 2349 mm
	rear	narrow rear axle wide rear axle with 11.5/80 - 15.3 6 PR tyres with 12.5/80 - 18 10 PR tyres adjustable rear axle with 12.5/80 - 18 18 PR tyres	1650 mm 2050 mm 2060 mm 2310 mm 2510 mm 2710 mm
Width over Tyres		on 18.4 - 30 tyres rim reversed on 23.1 - 26 12 PR tyres and wheel disc DW 16 - 26 rim reversed on 23.1 - 26 12 PR tyres wheel disc DW 20 - 26 reversed	2620 mm 2900 mm 2790 mm 2900 mm
Wheel Base			3435 mm
Ground Clearance		on 18.4 - 26 18 PR and 11.5/80 - 15.3 6 PR tyres to elevator boot to fan housing	435 mm 460 mm
		on 23.1 - 26 12 PR and 12.5/80 - 18 10 PR tyres to elevator boot to fan housing	455 mm 490 mm
Turning Diameter conforming to DIN 70020 specifica	tions	left right	15150 mm 15250 mm



Operating Position

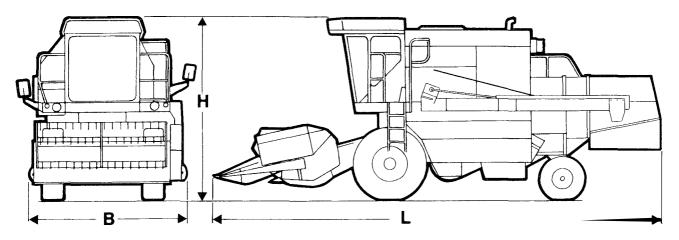
WIDTH B	Cutting width Overall width	3.00 m (10 ft) 4590 mm	3.60 m (12 ft) 5190 mm	3.90 m (13 ft) 5565 mm	4.20 m (14 ft) 5900 mm	4.50 m (15 ft) 6175 mm	5.10 m (17 ft) 6785 mm
		Overall wi		th deflector	s set out 60	0 mm on e	ach side
		with four-	row maize p	oicker head	, 80 cm		3260 mm
HEIGHT H		to top edd when grai to top end to top end to bottom (3200 litre to bottom	ge of 3200 I n tank lid is I of silence I of silence edge of gr -grain tank	r tail pipe (6 r tail pipe (4 ain tank un) ain tank un	ank i-cylinder el I-cylinder el loading tub	ngine) ngine) e e from	3310 mm 3480 mm 330 mm 3545 mm 3330 mm 3440 mm 22470 mm 2920 mm
LENGTH L		without di with long with short with spec	dividers				8610 mm 9600 mm 9325 mm 8890 mm

with straw chopper

with maize picker head

+ 250 mm

9550 mm



Transport Position

WIDTH B	Cutting widths Overall widths	3.00 m (10 ft) 3390 mm	3.60 m (12 ft) 3990 mm	3.90 m (13 ft) 4365 mm	4.20 m (14 ft) 4700 mm	4.50 m (15 ft) 4975 mm	5.10 m (17 ft) 5585 mm
			rbar detac row maize	hed picker hea	d		3000 mm 3000 mm
HEIGHT H	,	to top edg to top end to top edg to top edg	ge of 3200 d of silence d of silence ge of cab (d	litre-grain t litre-grain t er tail pipe (er tail pipe (on 18.4 - 30 eaner intako unit)	ank 6-cylinder 4-cylinder) tyres)	<i>J</i> ,	3310 mm 3480 mm 3545 mm 3330 mm 3700 mm
LENGTH L		without di with long with short with spec	dividers				7050 mm 8645 mm 9700 mm 9425 mm 8990 mm 9700 mm

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com